

435162-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων – Unterhaltsreinigung für das Jobcenter Köln ab 10/26

OJ S 120/2026 25/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Jobcenter Köln

Email: jobcenter-koeln.vergabestelle@jobcenter-ge.de

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Κοινωνική προστασία

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Unterhaltsreinigung für das Jobcenter Köln ab 10/26

Περιγραφή: Das Jobcenter Köln als Auftraggeber (im Folgenden "AG") benötigt für sechs im Kölner Stadtgebiet befindliche Liegenschaften Reinigungsdienstleistungen ab dem 01.10.2026. Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss eines Vertrages über die Unterhaltsreinigung in sechs Liegenschaften des AG sowie optional bei Bedarf Grundreinigungsleistungen und Innenglasreinigung in begrenztem Umfang. Daneben besteht eine Option zugunsten des AG, das Volumen der zu erbringenden Unterhaltsreinigungsleistungen um bis zu 10% des ursprünglichen Auftragswertes zu erhöhen (s. Pkt. 7 der Leistungsbeschreibung). Der Auftrag wird in zwei Losen ausgeschrieben. Los 1 "linksrheinisch: gesamt: Fläche 15.559,25 qm ; Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe: 3.071.892,82 qm, *** Los 2 "rechtsrheinisch: gesamt: Fläche 23.979,36 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe: 5.152.460,12 qm. *** Der von der/dem Auftragnehmer*in angebotene durchschnittliche gewichtete Leistungswert (Reinigungsleistung in qm/h), darf über alle Raumgruppen und Liegenschaften je Los 290 qm/h nicht überschreiten. Aus den Erfahrungswerten der zuletzt in den Liegenschaften des Auftraggebers erbrachten Unterhaltsreinigungsdienstleistungen ergibt sich, dass dieser Wert eine zufriedenstellende Durchführung der zu erbringenden Unterhaltsreinigungsleistungen sicherstellt. Angebote, die den vorgegebenen gewichteten Leistungswert von 290 qm/h ÜBERSCHREITEN, werden vom Vergabeverfahren AUSGESCHLOSSEN.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d5dc92cd-9df2-41a9-a32f-0110e211a866

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 0112O_B

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Scheidtweilerstraße 4

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50933

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Leistung ist in den genannten Liegenschaften des Jobcenter Köln im Gebiet der Stadt Köln zu erbringen.

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y94MNWH# Die Zuschlagserteilung ist für die 35. KW vorgesehen. Bitte beachten Sie, dass es im Vergabeverfahren zu Verzögerungen kommen kann. ***** Fragen können im Vergabeverfahren bis zum 20.07.2026 (Eingang bei der Vergabestelle) gestellt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, auch Fragen die nach Ablauf der Frist eingehen zu beantworten. ***** Sollte der in den Anlagen Liegenschaften und Raumbuch skizzierte Eindruck der zu reinigenden Gebäude als nicht ausreichend angesehen werden, haben Bieter und Bietergemeinschaften vor Erstellung und Abgabe des Angebotes die Möglichkeit, sich durch die Besichtigung aller betroffenen Objekte persönlich über die örtlichen Gegebenheiten zu informieren. Zur Vereinbarung eines Besichtigungstermins wenden sich die potentiellen Bieterinnen und Bietergemeinschaften bitte per E-Mail an: jobcenter-koeln.infra@jobcenter-ge.de Objektbesichtigungen können bis zum 17.07.26 durchgeführt werden (Besichtigungsfrist). Bitte vereinbaren Sie dazu rechtzeitig einen Termin mit dem jeweiligen Ansprechpartner. Terminliche Anfragen, die nicht mindestens 7 Werktage vor Ablauf der Besichtigungsfrist eingehen, können ggf. nicht mehr berücksichtigt werden. ***** Es sind mit dem Angebot (Formular 1) zusammen zwingend folgende Unterlagen einzureichen: 1. - Leistungsverzeichnis für das jeweilige Los oder beide Lose - Kalkulation Stundenverrechnungssatz - (sofern einschlägig:) Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung (Formular 3) - (sofern einschlägig:) Erklärung Unteraufträge Eignungsleihe (Formular 4.1) - (sofern einschlägig:) Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer*in/Eignungsentleiher*in (Formular 4.2) - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 5) - Eigenerklärung Referenz (Formular 5.1) - Eigenerklärung Auftragsdurchführung (Formular 5.4) - Eigenerklärung Reinigungsmittel und -maschinen (Formular 5.5) - CSX-59-Eigenerklärung Informationen zum Bieter - Eigenerklärung Sanktionen Russland Unterlagen/Nachweise, die zusätzlich mit dem Angebot einzureichen sind: - Nachweis Zertifizierung nach ISO 9001 oder vergleichbar in Kopie - Nachweis Zertifizierung nach ISO 14001 oder vergleichbar in Kopie - Nachweis behördliche Erlaubnis der Ausübung des Reinigungsgewerbes im Land der Niederlassung des Bieters in Kopie - Nachweis Versicherung mit folgenden Deckungssummen in Kopie: - 1,5 Mio. EUR für Sach-, Umwelt- und Vermögensschäden pro Schadensfall, - 500.000 EUR für Obhut- und Bearbeitungsschäden pro Schadensfall, - 100.000 Euro für den Verlust von Schlüsseln, Codekarten o.ä. für Schließanlagen pro Schadensfall. oder Erklärung über die Bereitschaft zum Abschluss der entsprechenden Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mit den o.g. Summen im Falle der Zuschlagserteilung

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

vgn -

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:

2

Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: Es dürfen keine Ausschlussgründe nach - § 21 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz - §§ 21 Arbeitnehmerentsendegesetz - § 98c Aufenthaltsgesetz - § 19 Mindestlohngesetz - § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden. **** 1. Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das unmittelbare oder mittelbare Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. 2. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. 3. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen mit einem Bezug zu Russland im Sinne von Ziffer 1 eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt. Als Nachweis ist die Anlage Eigenerklärung Sanktionen Russland mit dem Angebot einzureichen.

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 GWB in Verbindung mit §§ 129, 129b StGB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 GWB in Verbindung mit §§ 129a, 129b StGB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 GWB in Verbindung mit §§ 89c, 89a Abs. 2 Nummer 2 StGB - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 3 GWB in Verbindung mit § 261 StGB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Απάτη: - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 4 GWB in Verbindung mit § 263 StGB. - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 5 GWB in Verbindung mit § 264 StGB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Διαφθορά: § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 6 GWB in Verbindung mit §§ 299, 299a, 299b Strafgesetzbuch (StGB), - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 7 GWB in Verbindung mit §§ 108 StGB, - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 8 GWB in Verbindung mit §§ 333, 334 jeweils auch in

Verbindung mit 335a StGB, - § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 9 GWB in Verbindung mit Artikel 2 § 2 Gesetz zur Bekämpfung internationaler Bestechung. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: § 123 Absatz 1 Satz 1 Nummer 10 GWB in Verbindung mit §§ 232, 232a Absatz 1 - 5, 232b bis 233a StGB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: § 123 Abs. 4 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: § 123 Absatz 4 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Αφερεγγυότητα: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 3 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 4 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 5 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 6 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Πρώωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 7 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: § 124 Absatz 1 Satz 1 Nummer 8, 9 GWB. Als Nachweis ist mit dem Angebot eine Eigenerklärung einzureichen. Hierfür ist Formular 5 Eigenerklärung Ausschlussgründe zu verwenden.

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: "Linksrheinisch"

Περιγραφή: Los 1 ("linksrheinisch"): *** Liegenschaft: Oskar-Jäger-Straße 50, 50825 Köln, zu reinigende Fläche: 6.757,16 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe): 1.594.051,54 qm. *** Liegenschaft: Pohligstraße 3, 50969 Köln, zu reinigende Fläche: 8.802,09 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe): 1.477.841,28 qm, *** gesamt linksrheinisch: Fläche 15.559,25 qm ; Jahresreinigungsleistung: 3.071.892,82 qm **** Es sind Reinigungskräfte in qualitativ und quantitativ ausreichender Zahl zu beschäftigen, sodass die Reinigungsleistungen im jeweils vorgegebenen zeitlichen Rahmen erfolgen können. Jede eingesetzte Reinigungskraft ist dazu verpflichtet, reinigungstäglich die Aufnahme und Beendigung ihrer Reinigungstätigkeit auf in der jeweiligen Liegenschaft ausliegenden Listen namentlich sowie zeitlich einzutragen. Die im Angebot kalkulierten Stunden stellen die Untergrenze der tatsächlich durch den AN zu erbringenden Reinigungsstunden dar und sind ausdrücklich vertraglich durch den AN geschuldet. Der AN verpflichtet sich, dass für den AG eingesetzte Personal einmal jährlich zu schulen. Die zur Unterhaltsreinigung zählenden Leistungen sind jederzeit so zu organisieren, dass die Reinigung unter den Gesichtspunkten einer modernen Gebäudereinigung rationell, fachgerecht und hygienisch einwandfrei durchgeführt wird. Der Werterhalt des Objektes, seine Pflege und einwandfreie Optik haben absolute Priorität. Sofern die Leistung als Nasswischen beschrieben ist, ist hier das zweistufige Nasswischen nach vorheriger Grobschmutzentfernung zu erbringen. Einstufiges Nasswischen oder zweistufiges Nasswischen ohne vorherige Grobschmutzentfernung stellen keine mangelfreie Leistungserbringung dar. Die Unterhaltsreinigung hat so zu erfolgen, dass Grund- oder Sonderreinigungen, die das Entfernen des Schmutzaufbaus zum Inhalt haben, nicht erforderlich sind.

Reinigungsmehrarbeiten aufgrund stärkerer Verschmutzungen, die z.B. infolge kleinerer baulicher Instandsetzungen und Renovierungsarbeiten oder im Winter erforderlich werden, gehören zur laufenden Unterhaltsreinigung und werden nicht gesondert vergütet.

Pflegeanleitungen sind seitens des AN zu beachten. Diese werden vom AG zur Verfügung gestellt. Details s. Leistungsbeschreibung und Raumbücher

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Grundreinigung Hartboden Gesamtmenge 2.000 qm

Grundreinigung Textilboden Gesamtmenge 2.000 qm Glasinnenflächen vollflächig 200

Stunden

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Scheidtweilerstraße 4

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50933

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Leistung ist in den genannten Liegenschaften des Jobcenter Köln im Gebiet der Stadt Köln zu erbringen.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 1

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Der Auftraggeber ist berechtigt, den Vertrag einmal um mindestens einen (1) und höchstens sieben (7) Monate zu verlängern. Die Ausübung der jeweiligen Verlängerungsoption erfolgt einseitig durch den Auftraggeber. Die konkrete Dauer der Verlängerung wird vom Auftraggeber festgelegt und dem Auftragnehmer spätestens acht (8) Wochen vor Ablauf der jeweils laufenden Vertragsperiode in Textform mitgeteilt. Die maximale Laufzeit des Vertrages einschließlich aller Verlängerungsoptionen beträgt somit fünfzehn (15) Monate. Während der Verlängerungszeiträume gelten die bestehenden Vertragsbedingungen unverändert weiter.

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 519 540,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Vertrag im Vergabeverfahren wird mit dem Zuschlag geschlossen. Der den Vergabeunterlagen beigefügte "Vertragsentwurf" ist Bestandteil der Vergabeunterlagen und wird damit mit Zuschlagserteilung wirksamer Bestandteil des Vertrags. Der Vertragsentwurf wird dem Auftragnehmer im Nachgang zum Vertragsschluss zur Unterschrift zugesendet. Der Vertragsentwurf wird an den gelb markierten Stellen ergänzt. Die Unterzeichnung der Vertragsurkunde ist lediglich deklaratorischer Natur.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erlaubnis zur Ausübung des Reinigungsgewerbes im Land der Niederlassung des/der Bieter*in, z.B. Eintrag in das Berufs- oder Handelsregister (in Deutschland Gewerbeanmeldung) oder Nachweis auf andere Weise, dass die Berufsausübung im Land der Niederlassung erlaubt ist (vgl. § 44 Abs. 1 VgV). Das behördliche Dokument über die Erlaubnis der Ausübung des Reinigungsgewerbes ist dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Mindestens eine Referenz aus den letzten drei Jahren über eine Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist. Die im Rahmen dieses Vergabeverfahrens geforderte "Vergleichbarkeit" der Leistung bezieht sich auf folgende Kriterien: Leistungsart/-gegenstand; hier: Auftrag "Unterhaltsreinigung" bei laufendem Betrieb mit vergleichbarer Aufgabenstellung. Die Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn - der Auftrag die Reinigung von Bürogebäuden oder vergleichbar im laufenden Betrieb umfasst und - bei Bewerbung auf nur Los 1: der Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung für eine zu reinigende Fläche von mindestens 14.003 qm umfasst. Es handelt sich ausdrücklich nicht um die Jahresreinigungsleistung (= zu reinigende Fläche * Reinigungsintervall). Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 14.003 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 14.003 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann oder - bei Bewerbung nur auf Los 2: der Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung für eine zu reinigende Fläche von mindestens 21.581 qm umfasst. Es handelt sich ausdrücklich nicht um die Jahresreinigungsleistung (= zu reinigende Fläche * Reinigungsintervall). Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 21.581 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 21.581 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann oder - bei Bewerbung auf beide Lose: der Referenzauftrag eine zu reinigende Fläche von mindestens 35.584 qm umfasst. Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 35.584 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 35.584 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann. Leistungszeitraum/-dauer; hier: mind. 1 Jahr innerhalb der letzten drei Jahre.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με πρότυπα διασφάλισης της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss ein zertifiziertes Qualitätsmanagement gemäß DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar implementiert haben. Die Vergleichbarkeit ist von der/dem Bieter*in nachzuweisen. Als Nachweis ist die aktuell gültige Urkunde über die Zertifizierung und die Vergleichbarkeit einer abweichenden Zertifizierung mit dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με συστήματα ή πρότυπα διαχείρισης του περιβάλλοντος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss ein zertifiziertes Umweltmanagement gemäß DIN EN ISO 14001 oder vergleichbar implementiert haben. Die Vergleichbarkeit ist von der/dem Bieter*in nachzuweisen. Als Nachweis ist die aktuell gültige Urkunde über die Zertifizierung und die Vergleichbarkeit einer abweichenden Zertifizierung mit dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss eine Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mindestens mit den folgenden Haftungsgrenzen abgeschlossen haben: - 1,5 Mio. EUR für Sach-, Umwelt- und Vermögensschäden pro Schadensfall, - 500.000 EUR für Obhut- und Bearbeitungsschäden pro Schadensfall, - 100.000 Euro für den Verlust von Schlüsseln, Codekarten o.ä. für Schließanlagen pro Schadensfall. Als Nachweis des Bestehens der Versicherung ist mit dem Angebot der Versicherungsschein mit Angabe

der Versicherungssummen in Kopie einzureichen. Sollte die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen, so kann ersatzweise mit dem Angebot eine Erklärung vorgelegt werden, in der der Bieter sich zum Abschluss einer entsprechenden Betriebs-/Berufshaftpflicht im Falle der Zuschlagserteilung verpflichtet.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Die Auswahl des wirtschaftlichsten und damit erfolgreichen Angebotes erfolgt über den (Gesamt-)Angebotspreis.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Εβδομάδες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Klarstellung: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint, dass der Auftraggeber bestimmte fehlende Unterlagen in Ausübung pflichtgemäßen Ermessens nicht nachfordern wird bzw. es ihm je nach betroffener Unterlage nicht erlaubt ist, wenn diese mit dem Teilnahmeantrag bzw. mit dem jeweiligen Angebot gefordert worden sind und fehlen. Der öffentliche Auftraggeber KANN den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 2 Satz 1 VgV). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die

Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist dagegen AUSGESCHLOSSEN. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Ausführungsbedingungen siehe Ziffern 5 bis 8 des Vertrags Zahlungsbedingungen siehe Ziffer 11 des Vertrags.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Δεν επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen innerhalb von 10 Tagen gegenüber dem Jobcenter Köln als Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer des Bundes unter der unter 8.1 ORG-0003 genannten Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt zehn Kalendertage nach Absendung der Information an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Verstöße gegen § 134 GWB können binnen 30 Tagen nach der Information der betroffenen Bieter*innen und Bewerber*innen durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss in einem Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer geltend gemacht werden. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Jobcenter Köln

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Jobcenter Köln

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: "Rechtsrheinisch"

Περιγραφή: Los 2 ("rechtsrheinisch"): Liegenschaft: Deutzer Freiheit 88, 50679 Köln, zu reinigende Fläche: 219,32 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe):54.949,82 qm *** Liegenschaft: Galerie Wiener Platz, Wiener Platz 3, zu reinigende Fläche: 51065 Köln 12.342,20 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe):2.847.060,16 qm, *** Liegenschaft: Theodor-Heuss-Straße 60-66, 51149 Köln, zu reinigende Fläche: 5.591,26 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe): 875.195,98 qm, *** Bergischer Ring 35-39, 51063 Köln, zu reinigende Fläche: 5.826,58 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe): 1.375.254,16 qm, *** gesamt rechtsrheinisch Fläche: 23.979,36 qm, Jahresreinigungsleistung (Fläche * Reinigungsintervall der jeweiligen Raumgruppe): 5.152.460,12 qm *** Es sind Reinigungskräfte in qualitativ und quantitativ ausreichender Zahl zu beschäftigen, sodass die Reinigungsleistungen im jeweils vorgegebenen zeitlichen Rahmen erfolgen können. Jede eingesetzte Reinigungskraft ist dazu verpflichtet, reinigungstäglich die Aufnahme und Beendigung ihrer Reinigungstätigkeit auf in der jeweiligen Liegenschaft ausliegenden Listen namentlich sowie zeitlich einzutragen. Die im Angebot kalkulierten Stunden stellen die Untergrenze der tatsächlich durch den AN zu erbringenden Reinigungsstunden dar und sind ausdrücklich vertraglich durch den AN geschuldet. Der AN verpflichtet sich, dass für den AG eingesetzte Personal einmal jährlich zu schulen. Die zur Unterhaltsreinigung zählenden Leistungen sind jederzeit so zu organisieren, dass die Reinigung unter den Gesichtspunkten einer modernen Gebäudereinigung rationell, fachgerecht und hygienisch einwandfrei durchgeführt wird. Der Werterhalt des Objektes, seine Pflege und einwandfreie Optik haben absolute Pri-orität. Sofern die Leistung als Nasswischen beschrieben ist, ist hier das zweistufige Nasswischen nach vorheriger Grobschmutzentfernung zu erbringen. Einstufiges Nasswischen oder zweistufiges Nasswischen ohne vorherige Grobschmutzentfernung stellen keine mangelfreie Leistungserbringung dar. Die Unterhaltsreinigung hat so zu erfolgen, dass Grund- oder Sonderreinigungen, die das Entfernen des Schmutzaufbaus zum Inhalt haben, nicht erforderlich sind. Reinigungsmehrarbeiten aufgrund stärkerer Verschmutzungen, die z.B. infolge kleinerer baulicher Instandsetzungen und Renovierungsarbeiten oder im Winter erforderlich werden, gehören zur laufenden Unterhaltsreinigung und werden nicht gesondert vergütet. Pflegeanleitungen sind seitens des AN zu beachten. Diese werden vom AG zur Verfügung gestellt. Details s. Leistungsbeschreibung und Raumbücher
Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Grundreinigung Hartboden Gesamtmenge 2.000 qm

Grundreinigung Textilboden Gesamtmenge 2.000 qm Glasinnenflächen vollflächig 200 Stunden

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Scheidtweilerstraße 4

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50933

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Leistung ist in den genannten Liegenschaften des Jobcenter Köln im Gebiet der Stadt Köln zu erbringen.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 8 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 1

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Der Auftraggeber ist berechtigt, den Vertrag einmal um mindestens einen (1) und höchstens sieben (7) Monate zu verlängern. Die Ausübung der jeweiligen Verlängerungsoption erfolgt einseitig durch den Auftraggeber. Die konkrete Dauer der Verlängerung wird vom Auftraggeber festgelegt und dem Auftragnehmer spätestens acht (8) Wochen vor Ablauf der jeweils laufenden Vertragsperiode in Textform mitgeteilt. Die maximale Laufzeit des Vertrages einschließlich aller Verlängerungsoptionen beträgt somit fünfzehn (15) Monate. Während der Verlängerungszeiträume gelten die bestehenden Vertragsbedingungen unverändert weiter.

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 839 233,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Vertrag im Vergabeverfahren wird mit dem Zuschlag geschlossen. Der den Vergabeunterlagen beigefügte "Vertragsentwurf" ist Bestandteil der Vergabeunterlagen und wird damit mit Zuschlagserteilung wirksamer Bestandteil des Vertrags. Der Vertragsentwurf wird dem Auftragnehmer im Nachgang zum Vertragsschluss zur Unterschrift zugesendet. Der Vertragsentwurf wird an den gelb markierten Stellen ergänzt. Die Unterzeichnung der Vertragsurkunde ist lediglich deklaratorischer Natur.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erlaubnis zur Ausübung des Reinigungsgewerbes im Land der Niederlassung des/der Bieter*in, z.B. Eintrag in das Berufs- oder Handelsregister (in Deutschland Gewerbeanmeldung) oder Nachweis auf andere Weise, dass die Berufsausübung im Land der Niederlassung erlaubt ist (vgl. § 44 Abs. 1 VgV). Das behördliche Dokument über die Erlaubnis der Ausübung des Reinigungsgewerbes ist dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Mindestens eine Referenz aus den letzten drei Jahren über eine Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist. Die im Rahmen dieses Vergabeverfahrens geforderte "Vergleichbarkeit" der Leistung bezieht sich auf folgende Kriterien: Leistungsart/-gegenstand; hier: Auftrag "Unterhaltsreinigung" bei laufendem Betrieb mit vergleichbarer Aufgabenstellung. Die Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn - der

Auftrag die Reinigung von Bürogebäuden oder vergleichbar im laufenden Betrieb umfasst und - bei Bewerbung auf nur Los 1: der Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung für eine zu reinigende Fläche von mindestens 14.003 qm umfasst. Es handelt sich ausdrücklich nicht um die Jahresreinigungsleistung (= zu reinigende Fläche * Reinigungsintervall). Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 14.003 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 14.003 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann oder - bei Bewerbung nur auf Los 2: der Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung für eine zu reinigende Fläche von mindestens 21.581 qm umfasst. Es handelt sich ausdrücklich nicht um die Jahresreinigungsleistung (= zu reinigende Fläche * Reinigungsintervall). Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 21.581 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 21.581 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann oder - bei Bewerbung auf beide Lose: der Referenzauftrag eine zu reinigende Fläche von mindestens 35.584 qm umfasst. Alternativ können mehrere Referenzen eingereicht werden, deren zusammenaddierte zu reinigende Fläche mindestens 35.584 qm erreicht, wenn die Aufträge zeitgleich ausgeführt wurden und somit dokumentiert ist, dass eine gesamte zu reinigende Fläche von mindestens 35.584 qm durch das Unternehmen bewältigt werden kann. Leistungszeitraum/-dauer; hier: mind. 1 Jahr innerhalb der letzten drei Jahre.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με πρότυπα διασφάλισης της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss ein zertifiziertes Qualitätsmanagement gemäß DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar implementiert haben. Die Vergleichbarkeit ist von der/dem Bieter*in nachzuweisen. Als Nachweis ist die aktuell gültige Urkunde über die Zertifizierung und die Vergleichbarkeit einer abweichenden Zertifizierung mit dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με συστήματα ή πρότυπα διαχείρισης του περιβάλλοντος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss ein zertifiziertes Umweltmanagement gemäß DIN EN ISO 14001 oder vergleichbar implementiert haben. Die Vergleichbarkeit ist von der/dem Bieter*in nachzuweisen. Als Nachweis ist die aktuell gültige Urkunde über die Zertifizierung und die Vergleichbarkeit einer abweichenden Zertifizierung mit dem Angebot in Kopie einzureichen.

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Der Bieter muss eine Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mindestens mit den folgenden Haftungsgrenzen abgeschlossen haben: - 1,5 Mio. EUR für Sach-, Umwelt- und Vermögensschäden pro Schadensfall, - 500.000 EUR für Obhut- und Bearbeitungsschäden pro Schadensfall, - 100.000 Euro für den Verlust von Schlüsseln, Codekarten o.ä. für Schließanlagen pro Schadensfall. Als Nachweis des Bestehens der Versicherung ist mit dem Angebot der Versicherungsschein mit Angabe der Versicherungssummen in Kopie einzureichen. Sollte die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen, so kann ersatzweise mit dem Angebot eine Erklärung vorgelegt werden, in der der Bieter sich zum Abschluss einer entsprechenden Betriebs-/Berufshaftpflicht im Falle der Zuschlagserteilung verpflichtet.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Die Auswahl des wirtschaftlichsten und damit erfolgreichen Angebotes erfolgt über den (Gesamt-)Angebotspreis.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y94MNWH>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Εβδομάδες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Klarstellung: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint, dass der Auftraggeber bestimmte fehlende Unterlagen in Ausübung pflichtgemäßen Ermessens nicht nachfordern wird bzw. es ihm je nach betroffener Unterlage nicht erlaubt ist, wenn diese mit dem Teilnahmeantrag bzw. mit dem jeweiligen Angebot gefordert worden sind und fehlen. Der öffentliche Auftraggeber KANN den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 56 Abs. 2 Satz 1 VgV). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist dagegen AUSGESCHLOSSEN. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Ausführungsbedingungen siehe Ziffern 5 bis 8 des Vertrags Zahlungsbedingungen siehe Ziffer 11 des Vertrags.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Δεν επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen innerhalb von 10 Tagen gegenüber dem Jobcenter Köln als Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer des Bundes unter der unter 8.1 ORG-0003 genannten Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt zehn Kalendertage nach Absendung der Information an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Verstöße gegen § 134 GWB können binnen 30 Tagen nach der Information der betroffenen Bieter*innen und Bewerber*innen durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss in einem Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer geltend gemacht werden. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Jobcenter Köln

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Jobcenter Köln

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Jobcenter Köln

Αριθμός καταχώρισης: 022194298510
Ταχυδρομική διεύθυνση: Scheidtweilerstraße 4
Πόλη: Köln
Ταχυδρομικός κώδικας: 50933
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Χώρα: Γερμανία
Πρόσωπο επικοινωνίας: Vergabestelle
Email: jobcenter-koeln.vergabestelle@jobcenter-ge.de
Τηλέφωνο: +49 2219429-8370
Φαξ: +49 2219429-8303
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.jobcenterkoeln.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής
Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων
Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Bundes
Αριθμός καταχώρισης: 022894990
Ταχυδρομική διεύθυνση: Villemombler Str. 76
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53123
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Τηλέφωνο: +49 2289499-0
Φαξ: +49 2289499-163

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: b30a41e8-dd8c-4352-a2a2-3665fc208f9f - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 23/06/2026 09:44:46 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 435162-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 120/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 25/06/2026